

Phonak ComPilot II

Gebruiksaanwijzing



PHONAK
life is on

Inhoud

1. Welkom	5
2. De ComPilot II	6
2.1 Legenda	7
3. Aan de slag	8
3.1 De voeding installeren	8
3.2 De batterij opladen	9
3.3 Aan-/uitzetten	10
3.4 Dragen	10
3.5 Geluidsdemonstratie	11
4. Telefoongesprekken	13
4.1 Werking	13
4.2 Eerste koppeling met een telefoon	14
4.3 Verbinden met de telefoon	16
4.4 Een telefoongesprek voeren	17
4.5 Een telefoongesprek aannemen	17
4.6 Een telefoongesprek beëindigen	18
4.7 Geavanceerde telefoonopties	19
4.8 Aanvullende functies	22

4.9 De externe microfoon gebruiken	23
4.10 De beschermende siliconen hoes gebruiken	24
5. Audio streamen	26
5.1 Audio streamen via een kabel	26
5.2 Audio streamen via Bluetooth	27
5.3 Audio streamen vanuit tv of Hi-Fi	29
6. De ComPilot II gebruiken als afstandsbediening	30
6.1 Het volume wijzigen	30
6.2 Het programma wijzigen	31
6.3 Meer informatie over de afstandsbediening	32
7. De ComPilot II gebruiken met Roger/FM	33
8. Meer gedetailleerde informatie	35
8.1 Werking van multitoets	35
8.2 De knoppen vergrendelen	36
8.3 Het indicatorlampje uitschakelen	36
8.4 Meerdere inputs beheren	37
8.5 Betekenis van de indicatorlampjes	39


Inhoud

8.6 Gekoppelde Bluetooth-apparaten verwijderen	41
8.7 Nummerherkenning	42
8.8 VoiceAlerts (gesproken berichten)	43
8.9 Phonak RemoteControl-app	44
9. Problemen oplossen	45
10. Service en garantie	54
10.1 Plaatselijke garantie	54
10.2 Wereldwijde garantie	54
10.3 Garantiebeperking	55
11. Nalevingsinformatie	56
12. Informatie en verklaring van symbolen	60
13. Belangrijke veiligheidsinformatie	64

1. Welkom

De ComPilot II is een kwaliteitsproduct, ontwikkeld door Phonak, een van 's werelds meest toonaangevende leveranciers van hooroplossingen.

Lees deze gebruikersinstructies grondig door om gebruik te kunnen maken van alle mogelijkheden die uw hoorsysteem biedt.

 Informatie over compatibiliteit:
Bespreek de compatibiliteit van uw hoortoestellen met uw audicien.

Phonak – Life is on

www.phonak.com



CE-markering toegepast: 2014

2. De ComPilot II leren kennen

De ComPilot II is bedoeld om een draadloze verbinding te maken tussen verschillende Bluetooth®-apparaten en uw hoortoestellen. Bijvoorbeeld mobiele telefoons, MP3-spelers enzovoort.

U kunt ook andere audioapparaten direct met een stekker aansluiten. Bijvoorbeeld computers, Roger- en FM-ontvangers.

De ComPilot II kan ook worden gebruikt als een afstandsbediening waarmee u uw hoortoestellen kunt aanpassen aan verschillende luistersituaties.

i Let op: uw audicien moet de ComPilot II configureren voordat u deze ook als afstandsbediening voor uw hoortoestellen kunt gebruiken.

Bluetooth® is een gedeponeerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc.

2.1 Legenda

Knoppen

- 1 Multitoets 
- 2 Volume hoger/lager 
- 3 Home 
- 4 Verbinden 
- 5 Aan/Uit-schakelaar 

Inputbronnen

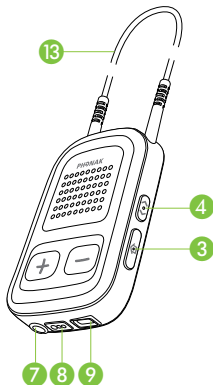
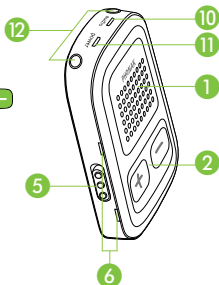
- 6 Microfoons
- 7 Audio-ingang
(3,5 mm-aansluiting)
- 8 Roger/FM (Europlug)
- 9 Aansluiting lader (mini-USB)

Indicatorlampjes

- 10 Audio
- 11 Voeding

Overige

- 12 Aansluitingen voor nekhus
- 13 Nekhus



3. Aan de slag

De ComPilot II moet worden geconfigureerd en opgeladen vóór het eerste gebruik.

3.1 De voeding installeren

Selecteer de adapter voor uw land.



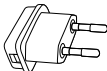
UK



AUS

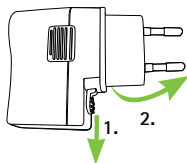
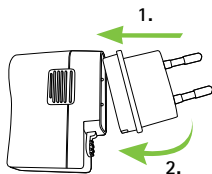


US



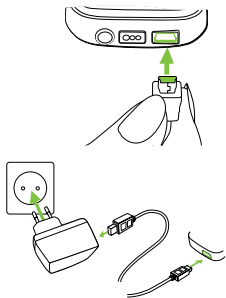
EU

- Bevestig eerst de adapterzijde met de afgeronde hoeken aan de voedingzijde met afgeronde hoeken.
- Klik de onderkant van de adapter op zijn plaats.
- Als je de adapter wilt verwijderen, trek je eerst het lipje op de voeding terug.
- Trek de adapter omhoog om deze te verwijderen.



3.2 De batterij opladen

- Steek het grotere uiteinde van de laadkabel in de universele voedingseenheid. Steek het kleinere uiteinde in de mini-USB-poort van de ComPilot II.
- Steek de stekker van de voedingseenheid in een stopcontact.



De voedingsindicator is rood tijdens het opladen en wordt groen wanneer het opladen is voltooid.

- ① De ComPilot II is uitgerust met een niet te verwijderen, oplaadbare batterij.
- ① Voordat u de ComPilot II de eerste keer gaat gebruiken, moet deze minimaal 3 uur hebben opgeladen.

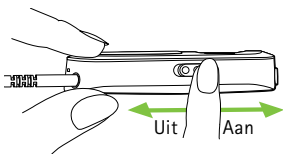
3. Aan de slag

❶ De ComPilot II kan zonder gevaar de hele nacht met de oplader verbonden blijven.

❶ De batterij levert pas haar maximale vermogen na drie keer volledig te zijn opgeladen en ontladen.

3.3 Aan-/uitzetten

Schuif de Aan/uit-schakelaar **I/O** zoals getoond, om de ComPilot II in of uit te schakelen.

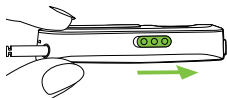


❶ Schakel de ComPilot II uit wanneer deze niet wordt gebruikt.

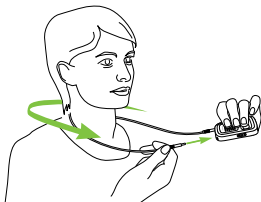
3.4 Dragen

Ga als volgt te werk voor een telefoongesprek of streaming van muziek of tv:

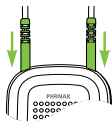
- Plaats de hoortoestellen correct in uw oren en schakel ze in.
- Schakel de ComPilot II in.



- Hang de ComPilot II-neklus om uw nek.




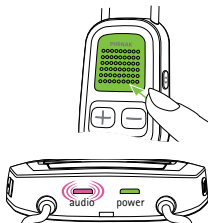
- Bevestig beide stekkers.



3.5 Geluidsdemonstratie




- ① Draag uw hoortoestellen en de ComPilot II op correcte wijze en schakel ze in (zie hoofdstuk 3.4).


Houd de multitoets ingedrukt  terwijl u het apparaat inschakelt. Laat de multitoets los. Het lampje van de audio-indicator wordt roze.




3. Aan de slag

De hoortoestellen schakelen naar de streamingmodus en u hoort de geluidsdemonstratie van de ComPilot II.

- Gebruik de knoppen Volume omhoog/omlaag / om het volume aan te passen.
- De demo stopt na 3 minuten of wanneer op de multitoets  wordt gedrukt.

 Als het volume tijdens de geluidsdemonstratie wordt aangepast, heeft dit ook invloed op het volumeniveau van de gesproken ComPilot II-berichten (zie hoofdstuk 8.8).

 Raadpleeg de sectie Probleemoplossing (zie hoofdstuk 9) als u de geluidsdemonstratie niet kunt horen.

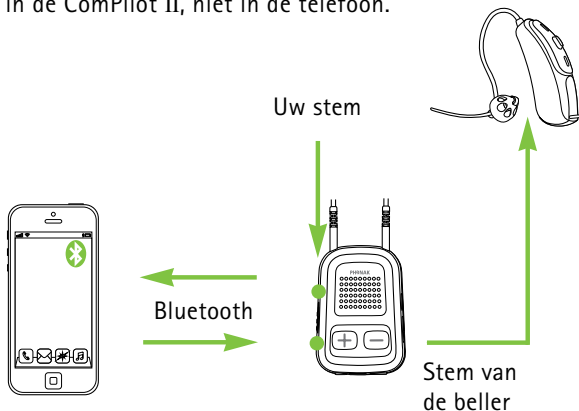
 De standaardtaalinstelling van een nieuwe ComPilot II is Engels. Dit kan worden aangepast door uw audicien of met de Phonak RemoteControl-app (zie hoofdstuk 8.9).

4. Telefoongesprekken

4.1 Werking

De ComPilot II fungeert als een interface tussen de telefoon en uw hoortoestellen. Tijdens een gesprek hoort u de stem van de beller direct via uw hoortoestellen.



De ComPilot II pikt uw stem op via zijn eigen microfoons. Spreek tijdens een telefoongesprek in de ComPilot II, niet in de telefoon.

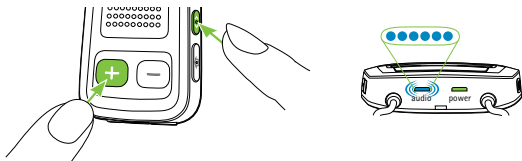


4. Telefoongesprekken

4.2 Eerste koppeling met een telefoon

i U hoeft de koppelprocedure slechts eenmaal uit te voeren voor elk Bluetooth-apparaat zoals een telefoon. De ComPilot II zal na de eerste koppeling altijd automatisch verbinding maken met de telefoon.

- Controleer op de telefoon of Bluetooth is ingeschakeld, en zoek naar Bluetooth-apparaten in het menu met verbindinginstellingen.
- Schakel de ComPilot II in.
- Houd de knop Verbinden  en de knop Volume omhoog  tegelijk 2 seconden ingedrukt tot de audio-indicator snel blauw begint te knipperen.



-
- Start het koppelproces op de telefoon binnen 1 minuut, zoals in de gebruiksaanwijzing van de telefoon staat vermeld.
 - Op uw telefoon wordt een lijst met gevonden Bluetooth-apparaten weergegeven. Kies Phonak ComPilot II in de lijst en voer de code 0000 in wanneer dit wordt gevraagd.
 - De ComPilot II heeft toegang tot uw telefoonboek nodig. Accepteer het verzoek wanneer dit wordt gevraagd.
 - Als het koppelen is gelukt, stopt het audiolampje met blauw knipperen.

Op de achterkant van de ComPilot II vindt u ook beknopte koppelinstructies.

Bluetooth pairing
2 sec (↔)+ (+)
code: 0000

① Voor meer informatie over instructies voor het koppelen van Bluetooth-apparaten, specifiek voor enkele van de meest populaire telefoonfabrikanten, gaat u naar:
<http://www.phonak.com/compilotII>

4. Telefoongesprekken

4.3 De telefoon verbinden

Draag uw hoortoestellen en de ComPilot II op correcte wijze en schakel ze in (zie hoofdstuk 3.4).

Wanneer de telefoon is gekoppeld met de ComPilot II, worden ze automatisch met elkaar verbonden. Als ze niet automatisch worden verbonden, gaat u naar het menu Bluetooth van uw telefoon en kiest u ComPilot II in de lijst.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de telefoon als u handmatig moet verbinden.

Als de verbinding is geslaagd, wordt dit op de ComPilot II aangegeven door een blauw knipperend audiolampje.

- ① De verbinding blijft behouden zolang de apparaten binnen elkaars bereik zijn.
- ① De ComPilot II kan twee telefoons tegelijk verbinden, maar er is slechts één telefoongesprek per keer mogelijk.
- ① Als u een telefoon koppelt, adviseren we om de toetstonen en SMS-waarschuwingen op de telefoon uit te schakelen.

4.4 Een telefoongesprek voeren

Voer het telefoonnummer in via het toetsenblok van de telefoon en druk op de knop Bellen.




U hoort de kiestoon via uw hoortoestellen.

Spreek tijdens het telefoongesprek in de ComPilot II, niet in de telefoon.

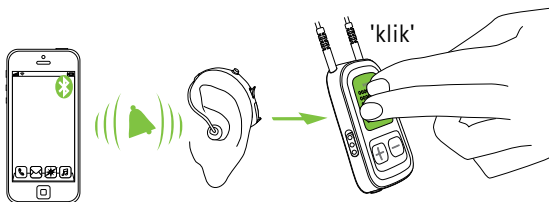


4.5 Een telefoongesprek aannemen



Ga als volgt te werk wanneer een oproep binnenkomt op uw mobiele telefoon:

- De audio-indicator van de ComPilot II wordt blauw.
- Het duurt ongeveer 2 seconden voordat u de ringtoon via uw hoortoestellen hoort.
- Druk op de multitoets  zodra u de ringtoon via uw hoortoestellen hoort.

4. Telefoongesprekken




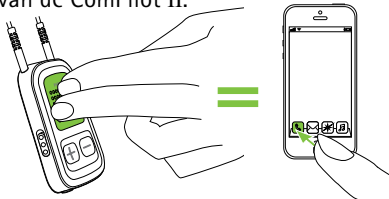
Ga als volgt te werk wanneer er een tweede oproep op dezelfde telefoon binnenkomt:

- Druk op de multitoets  als u de oproep wilt accepteren
- Houd de multitoets  2 seconden ingedrukt als u de oproep wilt weigeren

i Een inkomende oproep van een tweede gekoppelde telefoon wordt tijdens een actieve oproep genegeerd.

4.6 Een telefoongesprek beëindigen


Druk op de multitoets  om het gesprek te beëindigen. U kunt een gesprek ook beëindigen via uw telefoon in plaats van de ComPilot II.



U hoort daarna het programma dat of de audiobron die actief was vóór het gesprek.

4.7 Geavanceerde telefoonopties

Een telefoongesprek weigeren



Houd de multitoets  2 seconden ingedrukt tot de ringtoon stopt. Als u het telefoongesprek afwijst met uw telefoon, heeft dit hetzelfde effect.

Het volume van de telefoon instellen

Gebruik de volumeknoppen om het volume in te stellen op een aangenaam niveau.

Voor een optimale verstaanbaarheid van een telefoongesprek wordt het omgevingsgeluid dat door de hoortoestellen wordt opgepikt, verminderd volgens de waarden die de audicien heeft ingesteld.

Omgevingsgeluiden verminderen

- Houd de knop Volume omlaag  2 seconden ingedrukt voor een grotere afname.
- Houd de knop Volume omhoog  2 seconden ingedrukt als u de standaardafname van het omgevingsgeluid wilt herstellen.

4. Telefoongesprekken

Ongewenste waarschuwingen uitschakelen

Sommige mobiele telefoons zijn zo geconfigureerd dat u toetsdrukgeluiden, SMS-berichten en bevestigingstonen kunt afspelen.

U kunt deze signalen horen via uw hoortoestellen.

Als u dit vervelend vindt, raadpleeg dan de gebruiksaanwijzing van uw telefoon voor informatie over het uitschakelen van deze signalen.

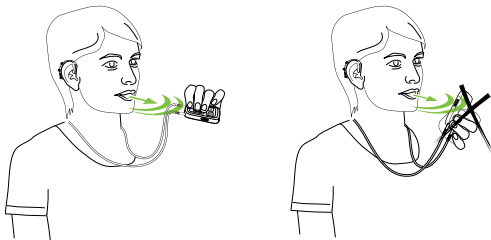
Hoe u de ComPilot II tijdens telefoongesprekken vasthoudt

Let op: de maximale afstand tussen de ComPilot II en de telefoon is 5 tot 10 m.

- Draag de ComPilot II tijdens het telefoongesprek om uw nek.



-
- In lawaaierige omgevingen kunt u de ComPilot II dichterbij uw mond houden.



- Zorg dat u de microfoonopeningen aan de zijkanten niet bedekt met uw vingers of kleding.



4. Telefoongesprekken

4.8 Aanvullende functies

De volgende functies kunnen worden ingesteld met de Phonak RemoteControl-app (zie hoofdstuk 8.8) of door uw audicien.

i Uw telefoon moet deze functies ondersteunen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de telefoon voor details.


Melding van de naam van de beller

Standaard kondigt de ComPilot II de naam van de beller aan zoals deze wordt weergegeven op de telefoondisplay (nummERMelding).

De volgende functies kunnen afzonderlijk worden ingeschakeld. **Houd de toegewezen knop 2 seconden ingedrukt om de functie te gebruiken:**

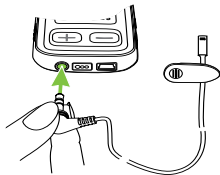
1. *Laatste nummer opnieuw kiezen:* Hiermee wordt het laatst gekozen nummer opnieuw gekozen.
2. *Voice dial:* Hiermee kunt u de naam van de persoon uitspreken in plaats van het nummer in te voeren.
3. *Voorkeursnummer kiezen* Hiermee kunt u direct een vooraf gedefinieerd nummer kiezen

-
4. *Wachtstand gesprek*: Met deze functie kunt u een actief telefoongesprek in de wachtstand zetten. De beller blijft aan de lijn, maar er is geen audio-overdracht en de hoortoestellen schakelen over naar het luisterprogramma dat daarvoor actief was.
 5. *Gesprek doorsturen*: Met deze functie kunt u een telefoongesprek doorsturen naar een andere telefoon. Uw hoortoestellen schakelen terug naar het vorige luisterprogramma.

Als u het gesprek weer wilt terugschakelen naar de ComPilot II, houd dan de multitoets  ingedrukt. Het gesprek wordt nu voortgezet via uw hoortoestellen.

4.9 De externe microfoon gebruiken

Gebruik de optionele microfoon 'MC1' als u de ComPilot II tijdens een telefoongesprek onder kleding draagt.



- Bevestig de 3,5 mm-microfoonstekker in de audio-ingang van de ComPilot II (de interne microfoons op de ComPilot II worden dan uitgeschakeld).

4. Telefoongesprekken

- Gebruik de clip om de microfoon dicht bij uw mond te plaatsen.



- Hang de neklus om uw nek en schakel de ComPilot II in.

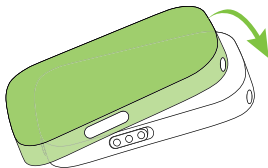
Kleding (bijv. een jasje) heeft geen negatieve invloed op de draadloze verbinding met uw hoortoestellen.

i Gebruik alleen de aanbevolen externe microfoon van Phonak.

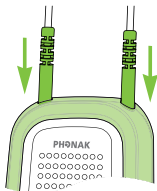
4.10 De beschermende siliconen hoes gebruiken


Gebruik de beschermende siliconen hoes om de ComPilot II te beschermen wanneer u deze onder kleding draagt.

- Schuif de hoes over de achterkant van de ComPilot II.



-
- Bevestig de neklus via de neklusaansluitingen aan de ComPilot II.



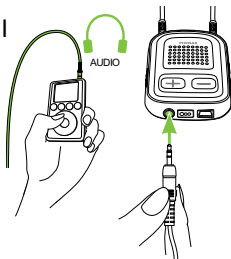
 De beschermende hoes garandeert geen volledige bescherming tegen water, vocht of zweet.

5. Audio streamen


- ⓘ Draag uw hoortoestellen en de ComPilot II op correcte wijze en schakel ze in (zie hoofdstuk 3.4) voordat u gaat streamen.

5.1 Audio streamen via een kabel

- Bevestig de audiokabel aan de ComPilot II.
- Steek het andere uiteinde van de audiokabel in de hoofdtelefoonaansluiting op de audiospeler en start de speler.



De audiostreaming start automatisch.
Regel het volume op de audiospeler.

Druk op de multitoets  als u het streamen wilt stoppen en opnieuw wilt starten.



5.2 Audio streamen via Bluetooth



Audio streamen via mobiele telefoon

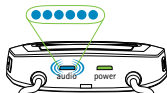
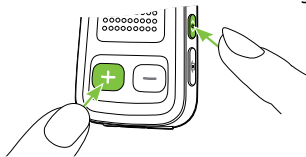
Ga als volgt te werk om muziek draadloos te streamen vanaf uw mobiele telefoon:

- Zorg dat de ComPilot II met uw telefoon is verbonden zoals is beschreven in hoofdstuk 4.3.
- Gebruik de muzikspeler van uw telefoon om muziek af te spelen.

Audio streamen via andere apparaten

Als u de ComPilot II wilt gebruiken met een audioapparaat met Bluetooth-functionaliteit, bijvoorbeeld een mp3-speler, moet u de apparaten eerst als volgt koppelen:

- Schakel de ComPilot II in.
- Houd de knop Verbinden  en de knop Volume omhoog  tegelijk 2 seconden ingedrukt tot de audio-indicator snel blauw begint te knipperen.




- Start de koppelprocedure op het Bluetooth-apparaat binnen 1 minuut zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing van het apparaat en voer de code 0000 in als hierom wordt gevraagd.

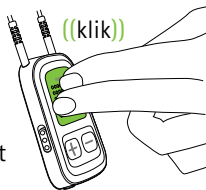
5. Audio streamen

- Als het koppelen is gelukt, stopt de audio-indicator met snel knipperen.
- Druk indien nodig op het Bluetooth-apparaat of Afspelen.
- Streaming start automatisch en de audio-indicator gaat blauw branden om een geslaagde verbinding aan te geven.

U kunt het volume van het audiosignaal aanpassen met de volumeregelaars op het audioapparaat.

Druk op de multitoets  als u het streamen wilt stoppen en opnieuw wilt starten.

Als u streamen via Bluetooth volledig wilt stoppen, schakelt u het andere Bluetooth-apparaat uit of schakelt u de Bluetooth-functie uit.



❗ Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het apparaat of neem contact op met de leverancier als u de koppelprocedure niet kunt voltooien met de algemene stappen die hier zijn beschreven.

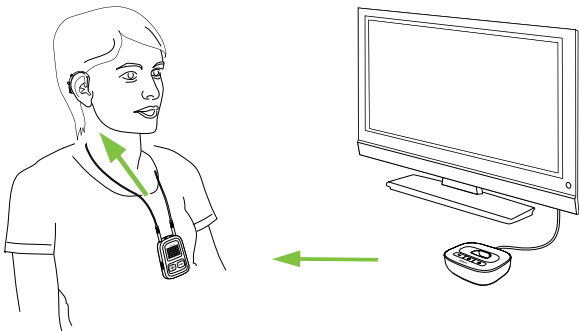
❗ Als de batterij volledig is opgeladen hebt u met de ComPilot II meer dan 20 uur streamingtijd.

5.3 Audio streamen vanuit tv of Hi-Fi

U wordt geadviseerd om het speciale en geoptimaliseerde Phonak TVLink II basisstation te gebruiken om tv te kijken of muziek te beluisteren.

Dit basisstation biedt de volgende voordelen:

- Draadloze transmissie tot maximaal 30 meter.
- Analoge en digitale input (optisch, coaxiaal).
- Oplaadunit voor de ComPilot II.





i Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van TVLink II voor koppelinstructies.

6. De ComPilot II gebruiken als afstandsbediening


Voordat deze functionaliteit kan worden gebruikt, moet uw audicien de afstandsbediening in de ComPilot II inschakelen.

6.1 Het volume wijzigen

Gebruik de knoppen op de ComPilot II:


-  om het volume te verhogen
-  om het volume te verlagen



 Het wijzigen van het volume met de ComPilot II heeft hetzelfde resultaat als het wijzigen van het volume op de hoortoestellen.

Omgevingsgeluiden verminderen


U kunt het omgevingsgeluid verminderen met één druk op een knop. Dit kan handig zijn tijdens het beluisteren van muziek of het voeren van een telefoongesprek. Het niveau van de afname is ingesteld door uw audicien.

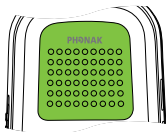
- Houd de knop **Volume omlaag**  minimaal 2 seconden ingedrukt als u het omgevingsgeluid verder wilt verminderen.


-
- Houd de knop Volume omhoog (+) minimaal 2 seconden ingedrukt als u het originele volume van de hoortoestellen wilt herstellen.

6.2 Het programma wijzigen

U kunt alleen tussen hoortoestelprogramma's schakelen als er geen streaming aan de gang is.

Druk op de multitoets  om tussen luisterprogramma's te schakelen.



Druk op de knop Home  als u naar het standaardprogramma en -volumeniveau van uw hoortoestellen wilt terugkeren.




6. De ComPilot II gebruiken als afstandsbediening

Ga als volgt te werk als de ComPilot II als handafstandsbediening (zonder nekus) wordt gebruikt:

- Maximumafstand tot hoortoestellen is 110 cm.
- Houd de ComPilot II vast zoals wordt weergegeven.



6.3 Meer informatie over de afstandsbediening



- Houd de knop Home  minimaal 2 seconden ingedrukt om het favoriete luisterprogramma te selecteren dat door de audicien is geconfigureerd.
- Beide hoortoestellen worden tegelijkertijd bediend.

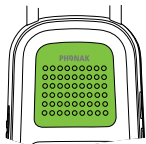
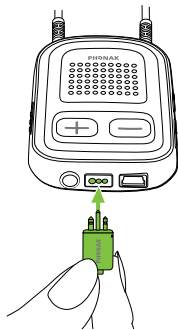
7. De ComPilot II gebruiken met Roger/FM

De ComPilot II kan samen met een Roger- of FM-ontvanger worden gebruikt via de directe audio-ingang (Europlug).


- Plaats de Roger- of FM-zender in de buurt van de geluidsbron en schakel de zender in.
- Sluit de ontvanger via de Europlug-stekker aan op de ComPilot II zoals in de afbeelding wordt geïllustreerd (schakel ontvanger in als dat nodig is).

Zodra een signaal wordt gedetecteerd, hoort u een meldingssignaal via de hoortoestellen.

- Druk op de multitoets  om het signaal te accepteren.
- Druk nogmaals op de multitoets  als u het signaal wilt stoppen of voortzetten.



7. De ComPilot II gebruiken met Roger/FM

- ① Na 20 seconden stopt de input automatisch als u deze niet accepteert.
- ① Tijdens de ontvangst van een signaal kunt u niet tussen luisterprogramma's schakelen via de multitoets .
- ① Als de ComPilot II gedurende 3 minuten geen signaal via de Europlug ontvangt, wordt een waarschuwingssignaal afgespeeld. Dit waarschuwingssignaal wordt elke 15 minuten herhaald tot u de streaming via de Europlug stopt.

8. Meer gedetailleerde informatie

8.1 Werking van multitoets

De multitoets  heeft verschillende functies:





1. *Telefoon*: Hiermee kunt u een telefoongesprek aannemen en beëindigen.
2. *Streamen*: Hiermee kunt u het streamen vanaf een audioapparaat onderbreken en hervatten.
3. *Afstandsbediening*: Hiermee kunt u schakelen tussen luisterprogramma's (de ComPilot II moet door uw audicien als een afstandsbediening zijn geconfigureerd).

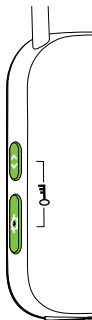
- i** In de volgende situaties kunt u niet tussen luisterprogramma's schakelen:
- tijdens een telefoongesprek;
 - wanneer een Bluetooth-apparaat bezig is met streamen of is gepauzeerd;
 - wanneer een audiokabel is bevestigd;
 - wanneer directe audio-input beschikbaar is.


8. Meer gedetailleerde informatie


8.2 De knoppen vergrendelen

Ga als volgt te werk om te voorkomen dat per ongeluk op knoppen wordt gedrukt:

- Druk tegelijkertijd op de knop Verbinden  en Home  om de knoppen te vergrendelen of te ontgrendelen.
- Het voedingslampje knippert drie keer in het rood om aan te geven dat de knoppen zijn vergrendeld.




 U kunt wel nog inkomende oproepen accepteren.

 Het symbool van een sleutel aan de achterzijde herinnert u aan de vergrendelingsfunctie.

8.3 Het indicatorlampje uitschakelen

Ga als volgt te werk als u het indicatorlampje wilt uitschakelen:

- Vergrendel de ComPilot II zoals is beschreven in hoofdstuk 8.2
- In de vergrendelde toestand is het indicatorlampje altijd uitgeschakeld

 De status Batterij bijna leeg wordt weergegeven.

8.4 Meerdere inputbronnen beheren

Als er een audiobron via de ComPilot II is verbonden, schakelen uw hoortoestellen automatisch naar de speciale streamingprogramma's.



U kunt meerdere audiobronnen aansluiten en bedienen via de ComPilot II:

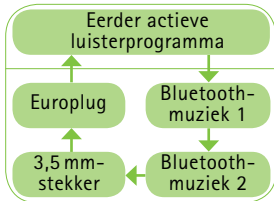
- Twee Bluetooth-apparaten
- Eén 3,5 mm-audiostekker
- Eén rechtstreekse audio-input (Europlug)

ⓘ Een telefoongesprek heeft altijd voorrang. U hoort de ringtoon zelfs wanneer u naar andere audiobronnen luistert. Als u het gesprek weigert of beëindigt, wordt de audiostreaming hervat.

ⓘ Als u naar muziek wilt luisteren via de verbonden mobiele telefoon, moet u de muziek eerst via de telefoon starten. U kunt deze niet starten vanaf de ComPilot II.

Audiobronnen selecteren

- *Eén bron:* Bij elke volgende druk op de multitoets , wordt de bron onderbroken of hervat.
- *Meerdere bronnen:* Bij elke volgende druk op de multitoets , selecteert de ComPilot II de volgende verbonden bron in een vaste volgorde.
- Als een bron niet is verbonden, gaat de ComPilot II naar de volgende bron.
- Elke verbonden bron heeft een vaste plaats in de volgorde, zoals in de afbeelding is geïllustreerd.



8.5 Betekenis van de indicatorlampjes



Bluetooth-koppeling

Knippert snel blauw



1 Bluetooth-apparaat
verbonden

Knippert kort blauw



2 Bluetooth-apparaten
verbonden

Knippert twee keer snel
achter elkaar blauw



Telefoon- of muziekstream
via Bluetooth

Ononderbroken blauw



Stekker- of FM-streaming

Ononderbroken oranje

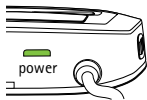


Demogeluid wordt
afgespeeld

Ononderbroken roze



8. Meer gedetailleerde informatie



Opladen

Ononderbroken rood



Opgeladen en volle batterij

Ononderbroken groen



Inschakelen

2 seconden groen



Uitschakelen

Knippert rood en brandt vervolgens 2 seconden continu



Batterij meer dan 10%

Knippert langzaam groen



Minder dan <10%
batterijspanning over
Opladen a.u.b.

Knippert kort rood



Moet worden opgeladen
(minimaal 2 uur)

Knippert niet direct na
inschakelen



Inschakelen/uitschakelen
van vergrendeling

Knippert driemaal rood
(vergrendeld)






Knippert driemaal groen
(ontgrendeld)



8.6 Gekoppelde Bluetooth-apparaten verwijderen

Als er problemen optreden met een van de gekoppelde apparaten, kunt u overwegen om de koppeling met de ComPilot II te verwijderen.

 Als u de koppeling van Bluetooth-apparaten verwijdert, kunt u geen verbinding meer maken met een Bluetooth-apparaat dat voorheen gekoppeld was.

1. Schakel de ComPilot II in.
2. Houd de knop **Verbinden**  en de knop **Volume omhoog**  10 seconden ingedrukt tot de audio-indicator niet meer snel blauw knippert.
3. **Verwijder ook de vermeldingen van de ComPilot II-koppelingen op de mobiele telefoon voordat u apparaten opnieuw koppelt.**
4. Herhaal de koppelprocedure zoals is beschreven in hoofdstuk 4.2.

8.7 Nummerherkenning

De ComPilot II kan de naam van de beller uitspreken.

De ComPilot II probeert toegang te krijgen tot uw telefoonboek voor informatie over de beller. Deze wordt als volgt uitgesproken via uw hoortoestellen:

- De opgeslagen naam in het telefoonboek op uw telefoon
- Het nummer als de naam onbekend is.

Uw audicien kan de taalinstelling van de ComPilot II configureren.

U kunt de taalinstelling ook configureren met de Phonak RemoteControl-app (zie hoofdstuk 8.9).

8.8 VoiceAlerts (gesproken berichten)

Informeert u met gesproken berichten over de verschillende bedieningsmodi en de status van de ComPilot II.

Uw audicien kan de taalinstelling evenals de volgende beschikbare spraakniveaus voor u configureren:

- *Alleen waarschuwingen:* Gesproken informatie over een zwakke ComPilot II-batterij en tijdens het Bluetooth-koppelproces.
- *Standaard:* Aanvullende informatie over het in- en uitschakelen van de ComPilot II, het starten of stoppen van het laden tijdens streaming, selectie van inputkanaal en Europlug-meldingen.
- *Gedetailleerd:* Aanvullende informatie over het starten of stoppen van het laden (ook als er geen streamingbron actief is), externe microfoonverbinding, verbinden met of loskoppelen van een Bluetooth-apparaat en telefoongesprek doorsturen of in de wacht zetten.

8. Meer gedetailleerde informatie

8.9 Phonak RemoteControl-app

De Phonak RemoteControl-app is een Smartphone-toepassing waarmee u meer controle hebt over uw hoortoestel.



Functies worden in het Smartphone-scherm gevisualiseerd en u hebt de mogelijkheid om uw hoortoestel gedeeltelijk te configureren.

Op de volgende wijze kunt u meer ervaren:

- Afzonderlijke besturing van volume links/rechts
- Directe programmaselectie of selectie van andere audio-input
- Ondersteuning voor het Bluetooth-koppelproces

i Voor meer informatie en als u de RemoteControl-app wilt downloaden, gaat u naar de website: <http://www.phonak.com/rcapp>



9. Problemen oplossen

Als u problemen ervaart die niet in deze gebruiksaanwijzing worden genoemd, neemt u contact op met uw audicien.

Oorzaken

Wat te doen?

Tijdens een Bluetooth-koppeling vraagt het andere apparaat om een code. Wat moet ik invoeren?

■ U hebt de koppelcode nodig wanneer u de ComPilot II de eerste keer koppelt met uw Bluetooth-apparaat.

■ Voer 0000 (vier nullen) in wanneer u om een code wordt gevraagd.

U hoort onderbrekingen tijdens een audio-overdracht via de ComPilot II.

■ Het Bluetooth-apparaat is te ver weg, of het wordt in een achterzak gedragen (afscherming door het lichaam).

■ De ComPilot II zoekt gedurende 2 minuten na het inschakelen naar bekende apparaten.

■ Een telefoon die is aangesloten op andere apparaten (zoals een pc), is wellicht niet in staat om doorlopend muziek te streamen.

■ Blijf binnen de maximale afstand (5 tot 10 m) en houd Bluetooth-apparaten vóór u.

■ Na 2 minuten stopt de ComPilot II met zoeken en stoppen de onderbrekingen.

■ Als u uw Bluetooth-telefoon als muzikspeler wilt gebruiken, koppelt u deze los van andere apparaten zoals pc's.

9. Problemen oplossen

Oorzaken

Wat te doen?


Het volume van de muziek is te luid of te zacht. Het volume van telefoongesprekken is niet comfortabel (te laag of te hoog).

■ Verschillende audiobronnen hebben verschillende outputs.

■ Als u het volume van de telefoon of een andere geluidsbron voor de ComPilot II wilt wijzigen, gebruikt u de volumeregelaar van dat externe apparaat.

Ik kan telefoongesprekken moeilijk volgen in een rumoerige omgeving.

■ De microfoons van uw hoortoestel zijn te hoog ingesteld tijdens het gesprek.

■ Verlaag het volume van het hoortoestel door op de knop  te drukken (zie hoofdstuk 6.1).

■ Als het geluidsvolume via de telefoon (of muziek) na deze vermindering te laag is, gebruikt u de volumeknop op de telefoon om het volume te verhogen.

De beller kan mij horen, maar ik kan de beller niet horen.

■ Het telefoongesprek werd doorgestuurd naar uw telefoon.

■ Zorg er via het telefoonmenu voor dat de oproep weer wordt teruggestuurd naar de ComPilot II.

Oorzaken

Wat te doen?

De ComPilot II wordt niet meer herkend door de telefoon of een ander Bluetooth-apparaat waaraan hij eerder was gekoppeld.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">■ Om energie te besparen stopt de ComPilot II 2 minuten nadat geen apparaat is gevonden met zoeken.■ De apparaten bevinden zich te ver bij elkaar vandaan.■ De ComPilot II kan aan maximaal 6 verschillende Bluetooth-apparaten worden gekoppeld. Als het interne geheugen vol is, worden eerdere koppelingen overschreven door nieuwe koppelingen.■ Koppeling is verwijderd. | <ul style="list-style-type: none">■ Schakel de ComPilot II uit. Wacht tot het rode indicatorlampje dooft en schakel het apparaat dan weer in.■ Breng apparaten binnen een afstand van een meter van elkaar en probeer het opnieuw.■ Herhaal de koppeling tussen de ComPilot II en het Bluetooth-apparaat die werd overschreven.■ Herhaal de koppeling tussen de ComPilot II en het Bluetooth-apparaat die werd verwijderd. |
|--|---|

Ik ben niet aan het streamen, maar de hoortoestellen blijven schakelen tussen Bluetooth en het normale hoortoestelprogramma.

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">■ Uw telefoon stuurt geluiden naar de ComPilot II vanwege binnenkomende SMS-berichten of e-mails.■ Telefoontoetsgeluiden zijn ingeschakeld. | <ul style="list-style-type: none">■ Schakel de systeemgeluiden voor herinneringen, alarmen, SMS, enz. uit via het telefoonmenu.■ Schakel de telefoontoetsgeluiden uit via het telefoonmenu. |
|--|--|

Ik hoor de toetsdrukgeluiden van mijn telefoon in mijn hoortoestellen.

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">■ De toetsdrukgeluiden zijn wellicht ingeschakeld op uw telefoon. | <ul style="list-style-type: none">■ Deactiveer de toetsdrukgeluiden en bevestigingspiepjes op uw telefoon. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de telefoon. |
|---|---|

9. Problemen oplossen

Oorzaken

Wat te doen?

Elke keer als ik mijn telefoon aanzet, wordt de muzikspeler gestart.

- Bij sommige telefoons is dit normaal; dit gedrag wordt niet gestart door de ComPilot II.

- Sommige telefoons kunnen zo worden geconfigureerd dat de muzikspeler niet automatisch wordt gestart.
- Stop de muzikspeler via het telefoonmenu nadat de telefoon is verbonden.


Telkens wanneer ik in mijn auto stap, werkt de verbinding tussen de ComPilot II en mijn telefoon vreemd.

- Het Bluetooth-systeem in uw auto maakt verbinding met uw telefoon.

- U kunt overwegen het autosysteem los te koppelen van uw telefoon.

Ik heb een binnenkomend telefoongesprek aangenomen, maar ik hoor het gesprek niet via mijn hoortoestellen.

- Sommige telefoons maken geen gebruik van de ComPilot II als het gesprek wordt aangenomen met behulp van de telefoonknop.

- Neem het gesprek altijd aan door op de multitoets  te drukken.

De telefoon gaat over, maar het audiolampje brandt niet blauw en er klinkt geen belsein via mijn hoortoestellen.

- Bluetooth is uitgeschakeld op de telefoon.
- De ComPilot II en uw telefoon zijn niet met elkaar verbonden.

- Controleer of Bluetooth is ingeschakeld zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing van uw telefoon.
- 1. Schakel de Bluetooth-functie van uw telefoon uit en weer in.

Oorzaken

- De ComPilot II is niet met de telefoon gekoppeld.
- De afstand tussen de ComPilot II en de telefoon is te groot.

Wat te doen?

2. Start de ComPilot II opnieuw op door deze uit en weer in te schakelen.
De Bluetooth-functie van de ComPilot II wordt automatisch opnieuw ingeschakeld.
 3. Activeer de ComPilot II door deze te selecteren in het menu Actief apparaat van de telefoon.
 4. Verklein de afstand tussen de ComPilot II en de telefoon.
- Voer de koppelprocedure uit zoals is beschreven in deze handleiding.
 - Draag de ComPilot II rond uw nek. Houd de afstand tot de telefoon op <10 m.

De telefoon gaat over en het audiolampje brandt blauw, maar er klinkt geen belsignaal via de hoortoestellen.

- De ComPilot II is buiten het bereik van de hoortoestellen.
- De telefoon is ingesteld op trilfunctie.
- Als u al een telefoongesprek voert, kan een tweede oproep niet worden herkend.
- Draag de ComPilot II correct rond de nek met de beide stekkers van de nekbus stevig bevestigd.
- Schakel ringtonen op de telefoon in.
- Beëindig het eerste telefoongesprek vóór het tweede gesprek aan te nemen.

9. Problemen oplossen

Oorzaken

Wat te doen?

Mijn telefoon gaat over, maar de naam van de beller wordt niet akoestisch weergegeven.

- Nummerherkenning is niet beschikbaar of niet ingeschakeld op uw telefoon.
- Er zijn twee telefoons met uw ComPilot II verbonden.
- Wellicht is nummerherkenning uitgeschakeld.

- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de telefoon om te kijken of deze functie beschikbaar is.
- Als er twee telefoons zijn aangesloten, is nummerherkenning alleen beschikbaar op de telefoon die het laatst aan de ComPilot II gekoppeld was.
- Vraag uw audicien om nummerherkenning op uw ComPilot II in te schakelen.

Tijdens een telefoongesprek kan de ander mij moeilijk horen.

- Misschien worden de microfoonopeningen van de ComPilot II afgedekt.
- Misschien wordt de ComPilot II niet correct gedragen.
- Mogelijk schuurt de ComPilot II tegen kleding.

- Controleer of de microfoonopeningen niet worden afgedekt door uw lichaam, kleding, stof of vuil.
- Draai de ComPilot II niet opzij en let erop dat de neklusstekkers tijdens het spreken naar uw mond zijn gericht.
- Beweeg niet te veel tijdens het spreken of maak gebruik van de externe microfoon (optioneel).

Oorzaken

- Mogelijk is het omgevingsgeluid te hard.

Wat te doen?

- Hoewel de ComPilot II technologieën voor ruisonderdrukking bevat, dient u zeer rumoerige omgevingen te vermijden.
- Vraag bellers het telefoonvolume te verhogen.

De ComPilot II reageert niet of er branden geen lampjes wanneer de ComPilot wordt ingeschakeld.

- Mogelijk is de ComPilot II volledig ontladen.
- Dit kan op een softwareprobleem wijzen.

- Laad de ComPilot II gedurende minimaal 1 uur op.
- Trek alle stekkers uit de ComPilot II.
- Schakel de ComPilot II uit en vervolgens weer in.
- Overweeg om de ComPilot II te resetten.

De gebruiksduur van uw ComPilot II is aanzienlijk korter.

- De batterij presteert pas optimaal na verschillende oplaadcycli. Raadpleeg het gegevensblad voor de typische gebruiksduur van de ComPilot II.

- Laad de ComPilot II de eerste keer minimaal 3 uur op.
- Laat een nieuwe ComPilot II driemaal volledig ontladen.

9. Problemen oplossen

Oorzaken

Wat te doen?

Mijn audiostreaming wordt regelmatig onderbroken.

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">■ De antenne van de neklus is kapot.■ De ComPilot II bevindt zich tijdens het streamen te ver van de hoortoestellen.■ De hoortoestellen worden niet correct gedragen.■ Het Bluetooth-signaal is buiten bereik.■ De Bluetooth-zender wordt gehinderd door een obstakel (bijvoorbeeld een mobiele telefoon). | <ul style="list-style-type: none">■ Vervang de neklus.■ Draag de ComPilot II met de neklus om uw nek en controleer of de kabel van de neklus correct in de ComPilot II is bevestigd.■ Draag de ComPilot II rechtop.■ Houd het Bluetooth-apparaat binnen het bereik. |
|--|--|


Ik hoor het demogeluid niet.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">■ De hoortoestellen worden niet correct gedragen.■ De ComPilot II wordt niet correct gedragen of is uitgeschakeld■ De neklus is kapot | <ul style="list-style-type: none">■ Controleer of de hoortoestellen correct zijn geplaatst■ Draag de ComPilot II met de neklus om uw nek en controleer of de kabel van de neklus correct in de ComPilot II is bevestigd■ Controleer of de ComPilot II opgeladen en ingeschakeld is■ Vervang de neklus |
|---|--|


Oorzaken

Wat te doen?

Ik hoor het gesprek niet via mijn hoortoestellen wanneer ik mijn draadloze telefoon gebruik met ComPilot II.

- Sommige oudere telefoons kunnen audio niet automatisch naar ComPilot II streamen.
- De verbinding moet handmatig tot stand worden gebracht.
- Typ het nummer op uw telefoon.
- Druk daarna op de knop Connect  en wacht 5 seconden.

Er gebeurt niets wanneer ik op een toets op de ComPilot II druk. Ik zie alleen een lampje dat drie keer rood knippert.

- De ComPilot II is vergrendeld.
- Druk tegelijkertijd op de knop Verbinden  en de knop Home  om de ComPilot II te ontgrendelen of te vergrendelen.

10. Service en garantie

10.1 Plaatselijke garantie

Informeer bij de audicien bij wie u uw apparaat hebt aangeschaft, naar de voorwaarden van de plaatselijke garantie.

10.2 Wereldwijde garantie

Phonak biedt u vanaf de verkoopdatum een beperkte, wereldwijde garantie van een jaar. Deze beperkte garantie geldt voor fabrieks- en materiaalfouten. Garantie wordt alleen verleend na het overleggen van een aankoopbewijs.

De internationale garantie heeft geen invloed op eventuele wettelijke rechten waarop u aanspraak kunt maken op basis van nationale wetgeving op het gebied van de verkoop van consumentenartikelen.

10.3 Garantiebeperking

Er bestaat geen recht op garantie bij normale slijtage, onjuiste behandeling of onderhoud, chemische invloeden, binnengedrongen vocht of overbelasting. Bij schade die door derden of niet-geautoriseerde servicewerkplaatsen is veroorzaakt, vervalt de garantie. Deze garantie omvat geen servicewerkzaamheden die verricht worden door een audicien in zijn werkplaats.

Serienummer:

Aankoopdatum:

Erkende audicien (stempel/handtekening)
(stempel/handtekening):

11. Nalevingsinformatie

Conformiteitsverklaring

Phonak AG verklaart hierbij dat dit Phonak-product voldoet aan de belangrijkste vereisten van de Richtlijn Medische Hulpmiddelen 93/42/EEC alsook de Richtlijn 1999/5/EC voor Eindapparatuur voor radio- en telecommunicatie. De volledige tekst van de Conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de fabrikant of de plaatselijke vertegenwoordiger van Phonak. Kijk voor de adressen op <http://www.phonak.com> (vestigingen wereldwijd).

Australië:

Codenummer leverancier  N15398

Nieuw-Zeeland:

Codenummer leverancier Z1285

Kennisgeving 1:

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels en aan RSS-210 van Industry Canada. De werking moet voldoen aan de volgende twee voorwaarden:

- (1) dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en
- (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen ontvangen interferentie, inclusief interferentie die tot een ongewenste werking kan leiden.

Kennisgeving 2:

Wijzigingen of aanpassingen die aan dit apparaat worden toegebracht zonder uitdrukkelijke toestemming van Phonak, kunnen de FCC-machtiging voor het bedienen van dit apparaat ongeldig maken.

Kennisgeving 3:

Dit apparaat is getest en voldoet aan de beperkingen voor een Klasse B digitaal apparaat, overeenkomstig Deel 15 van de FCC-regels en ICES-003 van Industry Canada. Deze beperkingen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een installatie in een woonomgeving. Dit toestel genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan dit tevens uitzenden. Bij een onjuiste installatie en gebruik dat niet in overeenstemming is met de instructies kan dit leiden tot schadelijk interferentie van radioverbindingen.

11. Nalevingsinformatie

Het is echter niet gegarandeerd dat geen interferentie in een bepaalde installatie zal optreden. Als dit apparaat schadelijke interferentie aan radio- of televisieontvangst veroorzaakt (dit kan worden vastgesteld door de apparatuur uit- en in te schakelen), wordt de gebruiker aangeraden de interferentie te corrigeren door middel van een van de volgende maatregelen:

- Draai of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio/tv-reparateur.

Kennisgeving 4:

Naleving van de Japanse radiowet en Japanse telecommunicatiewet. Dit apparaat is goedgekeurd volgens de Japanse radiowet (電波法) en de Japanse telecommunicatiewet (電気通信事業法).

Dit apparaat mag niet worden gewijzigd (anders is het toegewezen identificatienummer niet meer geldig).



12. Informatie en verklaring van symbolen



Met het CE-symbool bevestigt Phonak AG dat dit Phonak-product voldoet aan de vereisten van de Richtlijn Medische Hulpmiddelen 93/42/EEG en aan de RTTE-richtlijn 1999/5/EG betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur.



Dit symbool geeft aan dat de producten beschreven in deze gebruikersinstructies voldoen aan de vereisen voor een toegepast gedeelte van Type B van EN 60601-1. Het oppervlak van het apparaat is gespecificeerd als een toegepast gedeelte van Type B.



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de lezer de relevante informatie in deze gebruiksaanwijzing leest en toepast.



Dit symbool geeft de fabrikant van het medische hulpmiddel aan, zoals staat vastgesteld in Richtlijn 93/42/EEC.



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de lezer aandacht besteedt aan de relevante waarschuwingsberichten in deze gebruiksaanwijzingen.



Belangrijke informatie voor de bediening en veiligheid van het product.



EMC en Radiocommunicatie - Australisch conformiteitslabel.

**Bedienings-
omstandigheden**

Het apparaat is, wanneer het wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is, ontworpen voor een probleemloze werking zonder beperkingen, tenzij anders aangegeven in deze gebruiksaanwijzing.

12. Informatie en verklaring van symbolen



Temperatuur bij transport en opslag:
-20° tot +60° Celsius.
Gebruikstemperatuur:
0° tot +40° Celsius.



Droog houden



Vochtigheid bij transport en opslag:
<90% (niet-condenserend).
Vochtigheid bij gebruik: <95%
(niet-condenserend).



Atmosfeerdruk: 200 hPa tot 1500 hPa



Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak wijst u erop dat dit apparaat niet weggegooid mag worden als normaal huisvuil. Breng oude of ongebruikte apparaten weg naar stortplaatsen voor elektronisch afval of overhandig het apparaat aan uw audicien voor verwijdering. Een verantwoord afvalbeleid beschermt het milieu en de gezondheid.



Het woordmerk en het logo Bluetooth® zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc.; deze merken worden door Phonak onder licentie gebruikt. Overige handelsmerken en handelsnamen behoren toe aan de betreffende eigenaars.



Japanse aanduiding voor gecertificeerde radioapparatuur.

13. Belangrijke veiligheidsinformatie

De volgende pagina's bevatten belangrijke veiligheidsinformatie.

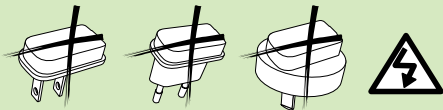
Waarschuwingen voor gevaar

- ⚠ Houd dit apparaat buiten het bereik van kinderen, mensen met een verstandelijke beperking en huisdieren.
- ⚠ Het gebruik van dit apparaat is niet toegestaan voor personen met actieve geïmplanteerde medische apparatuur (zoals pacemakers, defibrilators enzovoort). Vraag uw audicien om meer informatie.
- ⚠ Gebruik alleen hoortoestellen die speciaal voor u geprogrammeerd zijn door uw audicien.
- ⚠ Draag het apparaat niet om de nek terwijl het apparaat is verbonden met programmeerapparatuur.
- ⚠ Wijzigingen aan het apparaat die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Phonak, zijn niet toegestaan.

-
- ⚠ Het apparaat kan beschadigd raken door het te openen. Als er problemen optreden die niet kunnen worden opgelost door de aanwijzingen te volgen in de sectie Problemen oplossen van deze gebruiksaanwijzing, neem dan contact op met uw audicien.
 - ⚠ Dit product heeft een geïntegreerde, niet-vervangbare batterij. Probeer het product niet te openen of de batterij te verwijderen, aangezien dit tot letsel kan leiden en het product kan beschadigen.
 - ⚠ Verwijder elektrische onderdelen overeenkomstig plaatselijke voorschriften van Phonak AG.
 - ⚠ Externe apparaten mogen alleen worden aangesloten als ze zijn getest in overeenstemming met IECXXXXX-normen. Gebruik alleen door Phonak AG goedgekeurde accessoires, om elektrische schokken te voorkomen.
 - ⚠ Als u de snoertjes van het apparaat gebruikt voor een doel waarvoor ze niet zijn ontworpen (bijvoorbeeld als u het USB-snoer rond de nek draagt), kan dit letsel veroorzaken.

13. Belangrijke veiligheidsinformatie

- ⚠ Als u een machine bedient, moet u oppassen dat er geen onderdelen door de machine worden gegrepen.
- ⚠ De mini-USB-poort mag alleen voor het beschreven doel worden gebruikt.
- ⚠ Om veiligheidsredenen mag u alleen opladers gebruiken die door Phonak geleverd zijn, of gestabiliseerde opladers met een kwalificatie van 5 VDC, min. 500 mA.



- ⚠ Waarschuwing: elektrische schok. Steek niet alleen de losse adapter in een contactdoos.
- ⚠ Gebruik het apparaat niet in explosieve omgevingen (mijnen of industriële gebieden met explosiegevaar, zuurstofrijke gebieden of gebieden waarin ontvlambare anesthetica worden behandeld) of waarin elektronische apparatuur is verboden.

Informatie over de veiligheid van het product

- ① Bescherm het apparaat tegen bovenmatig vocht (baden, zwemmen), hitte (radiator, autodashboard) en rechtstreeks contact met bezwete huid (trainen, fitness, sport).
- ① Laat het apparaat niet vallen. Het apparaat kan beschadigd raken wanneer het op een hard oppervlak valt.
- ① Speciale medische en tandheelkundige onderzoeken waarbij blootstelling aan straling noodzakelijk is, kunnen de juiste werking van uw apparaat beïnvloeden. Verwijder het voorafgaand aan het onderzoek en houd het buiten de onderzoeksruimte:
 - Medisch of tandheelkundig onderzoek met röntgenstraling (inclusief CT-scan)
 - Medische onderzoeken met MRI/NMRI-scans waarbij magnetische velden worden gegenereerd.
- ① Bescherm de apparaataansluitingen, stekkers, de oplaadpoort en de voedingsadapter tegen vuil.

13. Belangrijke veiligheidsinformatie

- ① Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit huishoudelijke schoonmaakmiddelen (waspoeder, zeep, enz.) of alcohol om het apparaat te reinigen. Gebruik nooit een magnetron of ander verwarmingstoestel om het apparaat te drogen.

- ① De digitaal gecodeerde, inductieve transmissietechnologie die in het apparaat wordt gebruikt, is buitengewoon betrouwbaar en ondervindt nagenoeg geen interferentie van andere apparaten. Er wordt echter wel op gewezen dat wanneer het hoorsysteem in de buurt van computerapparatuur, grotere elektronische installaties of andere sterke elektromagnetische bronnen wordt gebruikt, een minimumafstand van 60 cm dient te worden aangehouden van de interferentiebron om de correcte werking te waarborgen.

- ① Houd het apparaat minimaal 10 cm verwijderd van magneten.

- ① Maak de neklus niet los terwijl het apparaat gegevens naar de hoortoestellen aan het sturen is.

-
- ① Sluit geen USB- of audiokabel van meer dan 3 meter aan op het apparaat.
 - ① Schakel het apparaat uit als het niet wordt gebruikt en bewaar het op een veilige plaats.

Andere belangrijke informatie

- ① Krachtige elektronische apparatuur, grotere elektronische installaties en metalen constructies kunnen het werkingsbereik drastisch beperken.
- ① Als de hoortoestellen niet op het apparaat reageren vanwege ongewone veldstoringen, dient u het storingsveld te verlaten.



Phonak AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Zwitzerland

www.phonak.com

